

(Robert weigert sich zu trinken.)
(Robert refuse de boire.)

8.....

(Helena wirft den Nonnen ihre zu freie Weise vor, nähert sich Robert und sucht ihn durch anmuthige Stellungen zu verführen.)

(Héléna, reprochant aux Nonnes leurs manières lestes, s'approche de Robert, et par ses poses gracieuses cherche à le séduire.)

Un peu moins vite.

(Robert betrachtet Helena mit Bewunderung.)
(Robert contemple Héléna avec admiration.)

(Robert nimmt den Becher an, den ihm Helena beut und trinkt.)
(Robert accepte la coupe qu'Héléna lui offre, et boit.)

8.....